



香港中文大學伍宜孫書院 學生宿舍申請 – 申請文件樣本

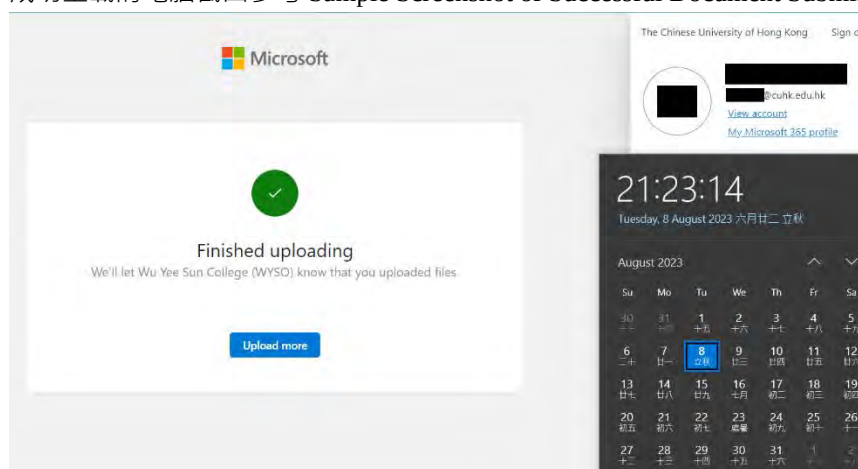


Wu Yee Sun College, The Chinese University of Hong Kong Sample of Document Submission for Hostel Application

同學應按「學生宿舍申請須知」之指示於截止申請日期或之前上載證明文件至指定 OneDrive 雲端連結，並保留文件上載成功的電腦截圖，以備參考。若書院於截止申請日期後未能於雲端找到必須之證明文件，而同學未能提供文件上載成功的電腦截圖，一律當作欠交處理。逾期或資料不足之申請概不受理。

All supporting document(s) must be uploaded to the designated OneDrive URL according to the instructions in “Hostel Application Note” by the application deadline. Applicants shall retain the screenshot of successful upload after document submission. If any necessary supporting document cannot be retrieved from the OneDrive space, and no screenshot of successful upload can be provided, such document will be considered missing. Late or incomplete applications will NOT be handled.

成功上載的電腦截圖參考 Sample Screenshot of Successful Document Submission



已簽署之申請確認書 Signed Application Summary

P.2 - 3

總車程時間之證明 Proof of Total Travelling Time

P.4

總車程時間之證明 (本地生居於中國內地)

P.5 - 6

Proof of Total Travelling Time (Local Students Living in Chinese Mainland)

住址證明 Proof of Residential Address

P.7 - 8

居住面積證明 Proof of Residential Area

P.9 - 12

課外活動證明 Proof of extra-curricular activities

P.13 - 16

書院入學獎學金得獎信 Award Letter of College Admission
Scholarship

P.17 - 18

院長嘉許狀得獎信 Award Letter of Master List

P.19

Polly Po (WYSO)

寄件者: [REDACTED] 代理 CUWebForm - WYS Hostel 2025-26 <[REDACTED]>
寄件日期: [REDACTED]
收件者: [REDACTED]
主旨: 2025至26年度學生宿舍申請表 (2024-25年或以前入學之本地生適用) Application for Student Hostel Residence (2025-26) (For Local Students Admitted in 2024-25 and before) [Application No.: 2526 _# [REDACTED]]
附件: 2025至26年度學生宿舍申請表 (2024-25年或以前入學之本地生適用) Application for Student Hostel Residence (2025-26) (For Local Students Admitted in 2024-25 and before) [Application No. 2526 _# [REDACTED]].pdf

Dear student,

Application Summary: 2526 _# [REDACTED]

CUID: [REDACTED]

Full Name: [REDACTED] [REDACTED]

Gender: [REDACTED] [REDACTED]

Your online hostel application for 2025-26 has been received with the completed submission attached. You may edit your submission before the application deadline by clicking the button "[Edit Response](#)" in the bottom of this application summary. Application summary will be re-sent to the correspondence email after each revision.

Please be reminded to complete the following steps **before the application deadline (21 May 2025)**. Late or incomplete applications will NOT be handled:

- SIGN at the end of this application summary;
- Upload this signed application summary together with ALL valid supporting documents* in one PDF file to the designated OneDrive space indicated in the Appendix 3 of Application Note by the application deadline (21 May 2025).
- The submission logged on the College's database will be considered final..

*Reminder on Supporting Documents:

Supporting Documents may include:

- Signed Application Summary
- Proof of Total Travelling Time
- Proof of the Applicant's Residential Address
- Proof of the Residential Address of All Family Member(s) Living with the Applicant (for at least 6 months over the past year) (if applicable)
- Proof of Residential Area (if applicable)
- Max. 3 Posts for Proof of Extra-curricular Activity/Activities (if applicable)

Declaration

I declare that I have read through and agree with the Application Note, and all information and supporting documents provided herein are correct. I understand that false claims or withholding any material information may lead to disqualification of my application. The case may further be referred to the College Student Counselling and Disciplinary Committee and proper authorities for possible disciplinary action.

Signature: [REDACTED] (please sign here)

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

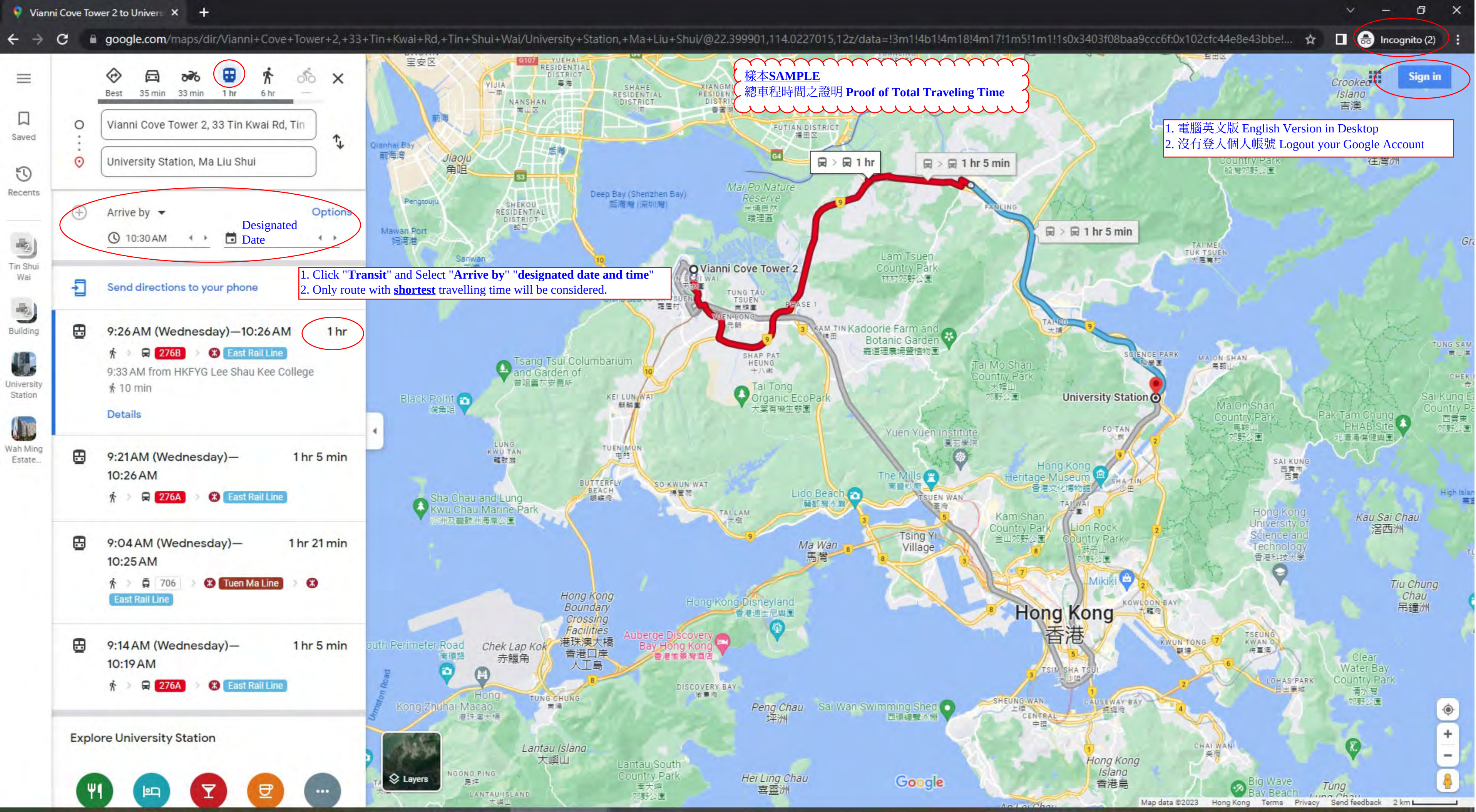
- 此表格所收集的資料將用作申請學生宿舍之用。所收集得的個人資料將會絕對保密，並於無需保留時全部銷毀。The information provided in this application form will be used for the resident selection Wu Yee Sun College. The information collected will be kept confidential and will be destroyed when no longer required.
- 如申請人未能提供足夠的個人資料，本院可能無法處理有關之申請。The College may not be able to process applications with insufficient personal data.
- 此表格所收集的資料或會轉交香港中文大學其他部門作考慮或批核用。The information provided in this application form may be transferred to other departments / units within CUHK for consideration and granting approval, where applicable.

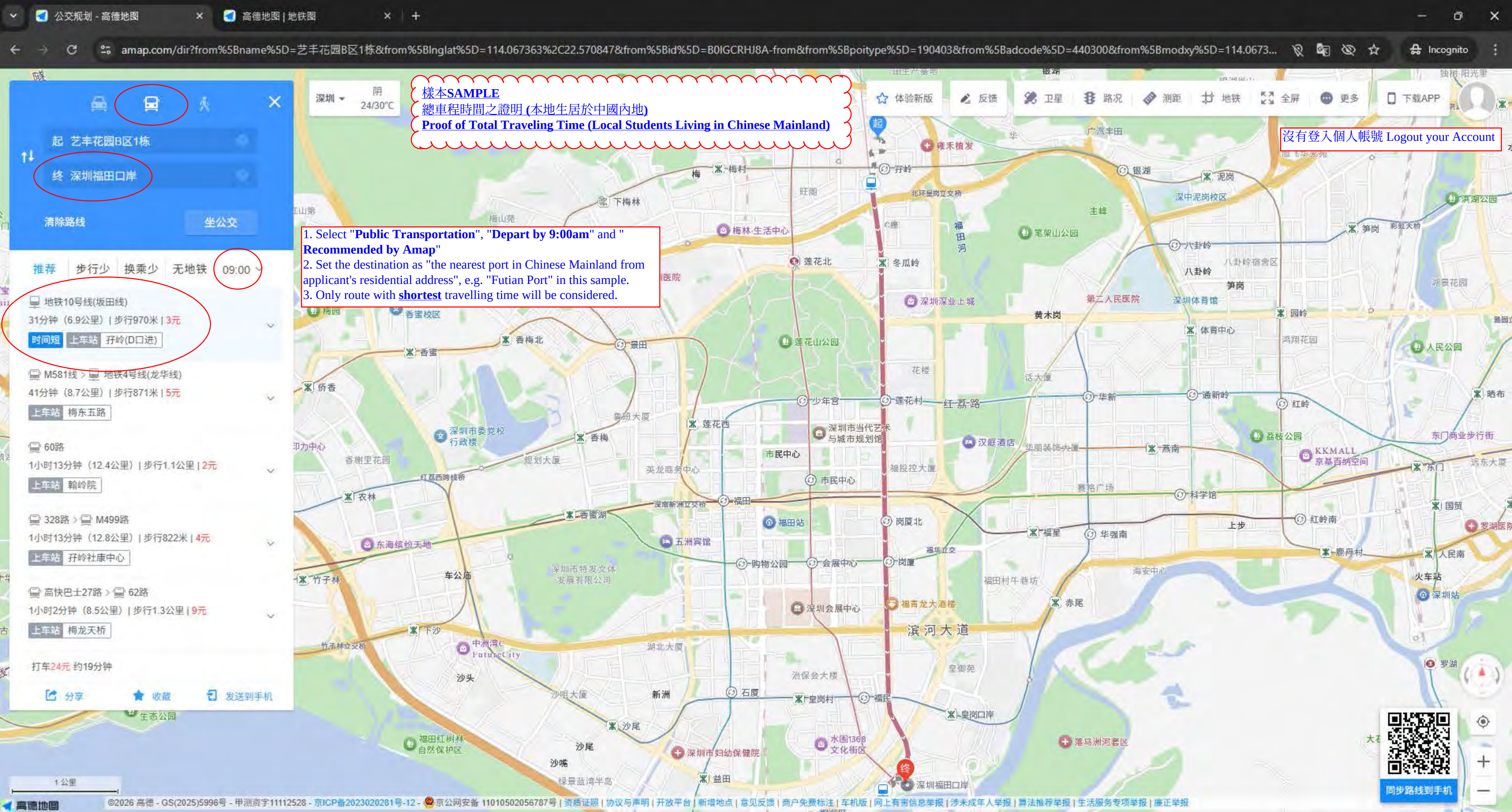
4. 申請人如欲更改所提供的個人資料，請以電郵聯絡伍宜孫書院辦公室布嘉勵女士 (polly@cuhk.edu.hk) 。 For correction of the personal data provided, please contact Ms. Polly Po of the College Office of Wu Yee Sun College by email (polly@cuhk.edu.hk).

Edit Response



You may edit your submission before the application deadline by clicking this button "Edit Response". Application summary will be re-sent to the correspondence email after each revision.





🏠

🚗

🚲

🚆

🚶

🚴

✕

Best26 min30 min31 min6 hr

📍

Lok Ma Chau Spur Line Immigration Cont

↕

📍

University Station, Ma Liu Shui

⌕

Arrive by

Options

🕒

10:30 AM

📅

Designated Date

📱

Send directions to your phone

🔗

Copy link

🚆

9:55 AM (Wednesday)—10:26 AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

10:01AM from Lok Ma Chau

🚶 7 min

Details

🚆

9:42 AM (Wednesday)—10:13 AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

🚆

9:29 AM (Wednesday)—10:00 AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

🚆

9:16 AM (Wednesday)—9:47 AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

🚆

9:03 AM (Wednesday)—9:34 AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

🚆

8:50 AM (Wednesday)—9:21AM

31 min

🚶 > 🚆 East Rail Line

📱

Get app

📄

樣本SAMPLE

總車程時間之證明 (本地生居於中國內地)

Proof of Total Traveling Time (Local Students Living in Chinese Mainland)

1. Click "Transit" and Select "Arrive by" "designated date and time"

2. Set the destination as corresponding border control point in HKSAR, e.g. "Lok Ma Chau Spur Line Immigration Control Point" in this sample.

3. Only route with **shortest** travelling time will be considered.

1. 電腦英文版 English Version in Desktop

2. 沒有登入個人帳號 Logout your Google Account

Google Maps

Imagery ©2026, Map data ©2026 Hong Kong Terms Privacy Send Product Feedback 2 km

不必要個人資料可以遮住，但不應於掃描或截圖時裁文件。
Irrelevant personal information can be redacted, but cannot be cropped when scanned/ screen-capped.

全名 Full Name

詳細地址 Address

綜合月結單

「智盈理財」客戶號碼

月結單日期 2023/01/20

頁數 發出日期必須為近一年內 1/3
Issue Date within one year

財務摘要

	上月結餘/結欠 (港元等值)	當月結餘/結欠 (港元等值)
存款		
資產總值 ^Σ		
「綜合理財總值」 ^Δ		

資產總值分佈*



賬戶概覽

服務	賬戶	賬戶號碼	原幣值結餘/(結欠)	港元結餘/(結欠)或其等值
存款				

服務	賬戶	賬戶號碼	港元結欠或其等值
信用卡			

註:

* 少於0.1%的資產類別不作顯示。

Σ 「資產總值」即「存款」及「投資」產品類別的資產總和。

Δ 「綜合理財總值」為客戶每月平均持有相關項目的價值，實際計算時期由上月最後一個營業日起計至當月的最後一個營業日的前一日。客戶個人名下的「綜合理財總值」包括其所有單名及聯名賬戶的「綜合理財總值」。詳情，請與本行職員聯絡或瀏覽www.bochk.com。

不必要個人資料可以遮住，但不應於掃描或截圖時裁文件。

Irrelevant personal information can be redacted, but cannot be cropped when scanned/ screen-

註冊客戶及供電地址
Registered Customer & Supply Address

全名 **Full Name**
地址 **Address**

編賬號碼 Account Number

賬類及商戶編號: 02

發出日期必須為近一年內
Issue Date within one year

住宅用電

發單日期(日-月-年)

03-02-23

由 06-12-22 至 03-02-23

共 60 日用電量

按金 \$600.00

 電力費用 Energy Charge	+	 燃料調整費 Fuel Cost Adjustment	+	 其他 Others	=	應繳總數
\$306.24		\$211.10		-\$336.34		\$181.00

電力費用:

	度數	費用(\$)
電力費用	352	306.24
小計	352	\$306.24

燃料調整費:

小計 (352 度)	\$211.10
------------	----------

其他:

上期結轉	\$3.00
地租及差餉特別回扣	-4.58
節能回扣	-53.50
2022 特別回扣	-3.19
2023 年特別節能回扣	-18.60
政府電費紓緩/補貼	-260.00
上期零數撥來	0.99
零數撥入下次	-0.46
小計	-\$336.34

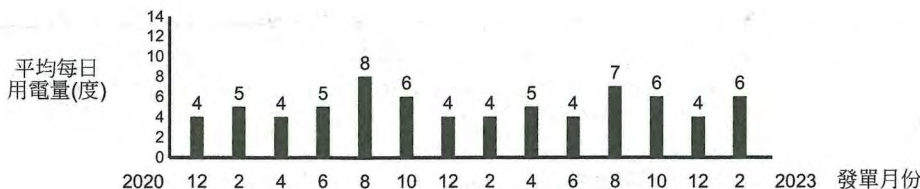
上次繳費\$173.00
已於13-10-22收到
謝謝

電錶號碼 讀錶倍數 前次讀數 今次讀數
1 39291 39643

政府電費紓緩/補貼摘要

(由2019起，貴戶已獲電費補貼:\$6,220.00)

上次餘額	今次補貼	扣減電費	補貼餘額
0.00	260.00	-260.00	0.00



「轉數快」繳費

編賬號碼:

應繳總數:

\$181.00

存根

環保訊息:

2021年平均每度電
二氧化碳當量排放:

0.39 千克

物業估價 | 按揭 | 香港匯豐

hsbc.com.hk/zh-hk/mortgages/tools/property-valuation/

MeWeFBWhatsAppWYSCUHKCUSISYahooGoogle香港天文台COVID-19CUHKFrom IE

個人理財商業理財環球銀行及資本市場環球私人銀行

繁體登入

 滙豐

銀行服務
戶口及網上理財

借貸
信用卡及貸款

投資
證券及外匯

保險
保險及策劃

財富遠見
分析及市場數據

優惠
最新優惠獎賞

樣本 [SAMPLE](#)
居住面積證明 [Proof of Residential Area](#)

搜尋物業估價按屋苑關鍵詞搜尋

完成以下所有選項來找出物業估值。

填寫物業資料

區域

分區

屋苑名稱

座/大廈

層數

室/單位

物業估價

了解物業估價

物業價值

地址:

地址 Address

港幣估價

建築面積 (平方呎)

銷售面積 (平方呎)

242

樓齡 (年)

估價日期

2023年3月23日

*** 清楚列明 Clearly State:
1. 詳細地址 Full Address
2. 實用面積 Salable Area

樣本 **SAMPLE**

居住面積證明 **Proof of Residential Area**



Our Ref : () in [REDACTED]

Fax : 2148 2463

Your Ref :

Tel : 2361 0070

Date: 27 May 2022

*** 清楚列明 Clearly State:

1. 詳細地址 Full Address

2. 實用面積 Salable Area

To Whom It May Concern

Enquiry on Residential Information

I refer to the request for residential information of [REDACTED] on 27.5.2022.

2. Please be informed that [REDACTED] is an authorized person of [REDACTED]. According to our records, [REDACTED] is having an internal floor area of 43.69m².

地址 **Address**

3. If you have any enquiry, please contact [REDACTED] of this office at telephone no. [REDACTED].

Yours faithfully,

[REDACTED]

for Housing Manager/Tenancy
Kowloon West and Sai-kung (3)



Housing Authority's Public Rental Housing Stock API Builder

HOUSING AUTHORITY'S PUBLIC RENTAL HOUSING STOCK

JSON

API for data filtering:

AND

地址 Address

+ Add rule

Estate English Name

equal

English Name of Block

equal

✕ Delete

Flat Number

equal

✕ Delete

ResetGet Result

API Query String:

https://data.housingauthority.gov.hk/psi/rest/criteriafilter/ha_prhs/en/json?qp=%20WHERE%20ESTATE_ENGLISH_NAME%20%3D%20'SHEK%20WAI%20K

Show 10 entries

se Name	English Name of Block	Chinese Name of Block	Flat Number	Floor Number	Internal Floor Area (m2)	Availability of Ele
地址 Address					23.23	Y

樣本 SAMPLE
居住面積證明 Proof of Residential Area

- *** 清楚列明 Clearly State:
1. 詳細地址 Full Address
 2. 實用面積 Salable Area

樣本 **SAMPLE**

課外活動證明 **Proof of Extra-curricular Activity**



香港中文大學伍宜孫書院學生會
THE STUDENT UNION OF WU YEE SUN COLLEGE
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

香港中文大學伍宜孫書院學生會
學生團體證明書

組織名稱 **Organization Name**

茲證明下列同學為香港中文大學伍宜孫書院學生會[REDACTED]成員。有效期至二零二三年二月二十八日。

成員名單 **Member List**

職位	中文姓名	英文姓名	學生編號
會長	[REDACTED]		
內務副會長			
外務副會長			
文書			
財政			
宣傳			
宣傳			
出版及設計			
出版及設計			
資源			
資源			
聯絡			
總務			
總務			
福利			

香港中文大學伍宜孫書院學生會評議會
屬下團體委員會主席

二零二二年四月十九日



簽名
Signature



香港中文大學伍宜孫書院
WU YEE SUN COLLEGE
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

樣本 **SAMPLE**

課外活動證明 **Proof of Extra-curricular Activity**

香港中文大學伍宜孫書院

學生團體證明書

團隊名稱 Team Name

茲證明下列同學為書院 [REDACTED] 成員，有效期至二零二二年四月三十日。

英文姓名	中文姓名	學生編號
[REDACTED]		

成員名單
Member List



香港中文大學伍宜孫書院

二零二二年二月十日



香港沙田香港中文大學伍宜孫書院
Wu Yee Sun College
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, Hong Kong
T+852 3943-3941 F+852 2603-7384
www.cuhk.edu.hk/wys



Department of Geography and Resource Management

地理與資源管理學系

TO WHOM IT MAY CONCERN,

組織名稱 Organization Name

樣本 **SAMPLE**

課外活動證明 **Proof of Extra-curricular Activity**

This letter is to certify that the

is a Department society affiliated with the Chinese University of Hong Kong in 2022-2023, with the service period from 1 Feb 2022 to 31 Jan 2023.

The cabinet members of aforementioned society in 2022-2023: -

成員名單 **Member List**

Position	Name (English)	Name (Chinese)	SID no.
President			
Internal vice president			
External vice president			
Secretary			
Treasurer			
Liaison secretary			
Liaison secretary			
Publication and design secretary			
Publication and design secretary			
Promotion secretary			
Promotion secretary			
College representative			

Should you have any enquiries, please feel free to contact the at phone or . Thank you for your attention.

Best regards,

Prof.

Chairperson

Department of Geography and Resource Management,
CUHK





樣本 **SAMPLE**

課外活動證明 **Proof of Extra-curricular Activity**

Ref: ()

31st March 2022

TO WHOM IT MAY CONCERN,

組織名稱 **Organization Name**

This letter is to certify that () is an interest club affiliated with the Chinese University of Hong Kong in 2022-2023, with the service period from 1st March 2022 to 28th February 2023.

The cabinet members of aforementioned interest club in 2022-2023: 成員名單 **Member List**

Position	Name (English)	Name (Chinese), if applicable	Student ID no.
President			
Internal Vice-President			
External Vice-President			
General Secretary			
Financial Secretary			
Human Resources Officer			
Marketing Officer			
Marketing Officer			
Promotion Officer			
Promotion Officer			
Publication Officer			
Academic Officer			

Should you have any enquiries, please contact (), Student Development and Resources Section, Office of Student Affairs via phone () / email ().

Thank you very much for your attention.



Student Development and Resources Section
Office of Student Affairs, CUHK



香港中文大學伍宜孫書院
WU YEE SUN COLLEGE
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

樣本 **SAMPLE**

書院入學獎學金得獎信 **Award Letter of College Admission Scholarship**

Ref.: [REDACTED]

Professor [REDACTED]
Chairperson
Scholarships and Financial Aid Committee
Wu Yee Sun College

得獎人全名
Full Name of Awardee

21 September 2021

Dear [REDACTED],

Re: Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship for Distinguished Freshman 2021/22

We are delighted to congratulate and inform you that you have been selected for Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship for Distinguished Freshman for the academic year 2021/22. The amount of the scholarship would be HK\$20,000. You would be offered guaranteed hostel place for 2 years of study and an exchange scholarship of HK\$10,000 applicable for participating in College/University's term-long exchange programme or College's Global Learning Award Scheme.

This scholarship has been made possible by a generous commitment from "Wu Yee Sun Charitable Foundation", which established "Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship Fund", to facilitate the education of deserving students in Wu Yee Sun College. As a token of thanks, please submit a thank-you letter to the Charitable Foundation via the College. You may write in either Chinese or English and not less than 200 words to express your gratitude.

The scholarship amount will be delivered to you by credit transfer. Please complete the online reply form with necessary information and submit it together with your thank-you letter for our further processing. The link to the online reply form will be sent to you via a separate email.

Congratulations again on being selected for Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship for Distinguished Freshman. We wish you continued success in your academic career and beyond.

Yours sincerely,

[REDACTED]

[REDACTED]
on behalf of the Committee



香港沙田香港中文大學伍宜孫書院
Wu Yee Sun College
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, Hong Kong
T+852 3943-3941 F+852 2603-7384
www.cuhk.edu.hk/wys



香港中文大學伍宜孫書院
WU YEE SUN COLLEGE
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

樣本 **SAMPLE**

書院入學獎學金得獎信 **Award Letter of College Admission Scholarship**

Ref.:

Professor [REDACTED]
Chairperson
Scholarships and Financial Aid Committee
Wu Yee Sun College

得獎人全名
Full Name of Awardee

21 September 2021

Dear ,

Re: Admission Scholarship for Distinguished Freshman 2021/22

We are delighted to congratulate and inform you that you have been selected for Admission Scholarship for Distinguished Freshman for the academic year 2021/22. The amount of the scholarship would be HK\$20,000. You would be offered guaranteed hostel place for 4 years of study and an exchange scholarship of HK\$10,000 applicable for participating in College/University's term-long exchange programme or College's Global Learning Award Scheme.

This scholarship has been made possible by a generous commitment from "Wu Yee Sun Charitable Foundation", which established "Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship Fund", to facilitate the education of deserving students in Wu Yee Sun College. As a token of thanks, please submit a thank-you letter to the Charitable Foundation via the College. You may write in either Chinese or English and not less than 200 words to express your gratitude.

The scholarship amount will be delivered to you by credit transfer. Please complete the online reply form with necessary information and submit it together with your thank-you letter for our further processing. The link to the online reply form will be sent to you via a separate email.

Congratulations again on being selected for Admission Scholarship for Distinguished Freshman. We wish you continued success in your academic career and beyond.

Yours sincerely,

[REDACTED]
on behalf of the Committee



香港沙田香港中文大學伍宜孫書院
Wu Yee Sun College
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, Hong Kong
T+852 3943-3941 F+852 2603-7384
www.cuhk.edu.hk/wys



香港中文大學伍宜孫書院
WU YEE SUN COLLEGE
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

樣本 **SAMPLE**
院長嘉許狀得獎信 **Award Letter of Master List**

Ref.:

Professor [REDACTED]
Chairperson
Scholarships and Financial Aid Committee
Wu Yee Sun College

得獎人全名
Full Name of Awardee

12 January 2021

Dear ,

Re: Master's List 2019/20

We are delighted to congratulate and inform you that you have earned a place on the Master's List for your excellent academic performance in 2019/20.

Congratulations again on this noteworthy achievement. We wish you continued success in your academic career and beyond.

Yours sincerely,

[REDACTED]

[REDACTED]

on behalf of the Committee



香港沙田香港中文大學伍宜孫書院
Wu Yee Sun College
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, Hong Kong
T+852 3943-3941 F+852 2603-7384
www.cuhk.edu.hk/wys